KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 juni 1999

om skyddsåtgärder när det gäller dioxinförgiftning av vissa animaliska produkter avsedda att användas som livsmedel eller foder och om ändring av beslut 1999/363/EG och beslut 1999/389/EG

[delgivet med nr K(1999) 1672]

(Text av betydelse för EES)

(1999/390/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden [1], senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG [2], särskilt artikel 9.4 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden [3], senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG, särskilt artikel 10.4 i detta, och

av följande skäl:

(1) Efter uppgifter om dioxinförgiftning av produkter av fjäderfä, nötkreatur och svin antog kommissionen beslut 1999/363/EG av den 3 juni 1999 om skyddsåtgärder när det gäller dioxinförgiftning av vissa animaliska produkter avsedda att användas som livsmedel och foder [4] samt beslut 1999/389/EG av den 11 juni 1999 om skyddsåtgärder när det gäller dioxinförgiftning av vissa animaliska produkter som härrör från nötkreatur och svin avsedda att användas som livsmedel eller foder [5]. I samband med handel skall enligt artikel 2 i dessa beslut det handelsdokument eller, i tillämpliga fall, det veterinärintyg som åtföljer varje sändning med levande djur eller produkter som omfattas av dessa beslut kompletteras med en officiell förklaring, undertecknad av den belgiska behöriga myndigheten, som intygar att de levande djuren eller produkterna med ursprung i Belgien är förenliga med bestämmelserna i detta beslut. Det saknas ett enhetligt certifieringssystem och det förefaller som om förvirring uppstått bland medlemsstater och tredje länder till följd av de belgiska myndigheternas olika rapporteringsmetoder. För att öka tilltron till de garantier som de belgiska myndigheterna lämnar, är det lämpligt att föreskriva förlagor till de officiella deklarationer och officiella intyg som skall åtföljа de levande djur eller de produkter av belgiskt ursprung som omfattas av dessa beslut. Dessa åtgärder bör också tillämpas för export till tredje länder för att förhindra att handeln leds om.

(2) I artikel 1.1 A i beslut 1999/389/EG föreskrivs en förteckning över produkter som omfattas av detta beslut. Det är lämpligt att lägga till mjölk och mjölkprodukter avsedda att användas som foder i denna förteckning.

(3) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 1999/363/EG skall ersättas med följande:

”*Artikel 2*

A) I samband med handel inom gemenskapen och export till tredje länder skall varje sändning produkter med ursprung i Belgien som ingår i förteckningen i artikel 1 förutom det lämpliga handelsdokumentet och det officiella intyget också åtföljas av ett officiellt intyg undertecknat av de belgiska myndigheterna i enlighet med bilaga A till detta beslut.

[1] EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.
[2] EGT L 62, 15.3.1993, s. 49.
[3] EGT L 224, 18.8.1990, s. 20.
[4] EGT L 141, 4.6.1999, s. 24.
[5] Se sidan 26 i detta nummer av EGT.

B) I samband med handel inom gemenskapen och export till tredje länder skall varje sändning levande fjäderfän av belgiskt ursprung och kläckägg som härrör från dessa förutom lämpligt hälsointyg också åtföljas av en officiell deklaration undertecknad av den behöriga belgiska myndigheten i enlighet med bilaga B till detta beslut.

C) Det officiella intyg och den officiella deklaration som avses i punkterna A och B skall utfärdas samma dag som lastningen sker och de skall vara avfattade på det avsändande landets eller de avsändande ländernas språk samt på det officiella språket i bestämmelsemedlemsstaten och de skall endast omfatta ett ark."

Artikel 2

Beslut 1999/389/EG ändras på följande sätt:

a) I artikel 1.1 A i beslut 1999/389/EG skall följande läggas till som strecksats nummer nio:

— "Mjölk och mjölkprodukter ej avsedda att användas som livsmedel som det hänvisas till i direktiv 92/118/EEG,"

b) Artikel 2 skall ersättas med följande:

"*Artikel 2*

A) I samband med handel inom gemenskapen och export till tredje länder skall varje sändning produkter med ursprung i Belgien som ingår i förteckningen i artikel 1 förutom det lämpliga handelsdokumentet och det officiella intyget också åtföljas av ett officiellt intyg undertecknat av de belgiska myndigheterna i enlighet med bilaga C till detta beslut.

B) I samband med handel inom gemenskapen och export till tredje länder skall varje sändning nötkreatur och svin av belgiskt ursprung förutom lämpligt hälsointyg också åtföljas av en officiell deklaration undertecknad av den behöriga belgiska myndigheten i enlighet med bilaga D till detta beslut.

C) Det officiella intyg och den officiella deklaration som avses i punkterna A och B skall utfärdas samma dag som lastningen sker och de skall vara avfattade på det avsändande landets eller de avsändande ländernas språk samt på det officiella språket i bestämmelsemedlemsstaten och de skall endast omfatta ett ark."

Artikel 3

Bilagorna A och B till detta beslut skall läggas till beslut 1999/363/EG.

Bilagorna C och D i detta beslut skall läggas till beslut 1999/389/EG.

Artikel 4

Medlemsstaterna skall anpassa sina handelsbestämmelser så att de överensstämmer med detta beslut. De skall omedelbart underrätta kommissionen om detta.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 juni 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

"BILAGA A

HÄLSOINTYG

för produkter avsedda att användas som livsmedel eller foder med ursprung i Belgien och framställda av fjäderfä av det slag som förtecknas i artikel 1.1 A i beslut 1999/363/EG

Bestämmelseland: .....

Detta hälsointygs referensnummer: .....

Ansvarig myndighet ([1]):

— Ministère des affaires sociales, de la santé publique et de l'environnement/Ministerie van Sociale zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

— Ministère des classes moyennes et de l'agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw

Myndighet som utfärdar intyget: .....

I. **Produktbeskrivning** ([1])

— Färskt kött av fjäderfä enligt definitionen i rådets direktiv 71/118/EEG.

— Mekaniskt rekombinerat kött.

— Malet kött och köttberedningar enligt definitionen i rådets direktiv 94/65/EG.

— Köttprodukter och andra produkter med animaliskt ursprung enligt definitionen i rådets direktiv 77/99/EEG.

— Ägg.

— Äggprodukter enligt definitionen i rådets direktiv 89/437/EEG.

— Produkter som är avsedda att användas som livsmedel och som innehåller mer än 2 % ägg och äggprodukter.

— Utsmält fett enligt hänvisningen i rådets direktiv 92/118/EEG.

— Bearbetat animaliskt protein enligt hänvisningen i rådets direktiv 92/118/EEG.

— Råmaterial för tillverkning av djurfoder enligt hänvisningen i rådets direktiv 92/118/EEG.

Typ av förpackning: .....

Antal förpackningar: .....

Nettovikt: .....

II. **Produkternas ursprung**

Den kontrollerade eller registrerade anläggningens adress och veterinärkontrollnummer eller registreringsnummer: .....

.....

III. **Produkternas bestämmelseort**

Produkten kommer att skickas från .....
(lastningsplats)

till: .....
(bestämmelseland och bestämmelseort)

Transportmedel: .....

([1]) Stryk det ej tillämpliga.

Avsändarens namn och adress: .....

Mottagarens namn och adress: .....

IV. **Intyg**

Undertecknad intygar i egenskap av officiell behörig myndighetsperson att jag har tagit del av bestämmelserna i beslut 1999/363/EG och intyger att ovanstående produkter uppfyller kraven i beslut 1999/363/EG och särskilt följande (1):

— Produkterna härrör inte från djur som fötts upp i anläggningar som belagts med restriktioner av de belgiska myndigheterna.

— Analysresultat visar att produkterna inte är dioxinförgiftade.

Utfärdat i ..... den .....
(ort) (datum)

Stämpel (2)

.....
(Officiell behörig myndighetsperson) (2)

.....
(Namnförtydligande, befattning och titel)

(1) Stryk det ej tillämpliga.

(2) Namnteckningen och stämpeln måste vara i en annan färg än den tryckta texten."

BILAGA B

"BILAGA B

OFFICIELL FÖRKLARING

för fjäderfä och kläckägg av det slag som förtecknas i artikel 1.1 B i beslut 1999/363/EG

Hälsointyg nr: .....

FÖRKLARING

Förklaring nr: .....

Undertecknad intygar i egenskap av officiell veterinär att jag har tagit del av bestämmelserna i beslut 1999/363/EG och intygar att de djur/kläckägg (1) som detta hälsointyg avser uppfyller kraven i beslut 1999/363/EG och särskilt att djuren inte har fötts upp i anläggningar som belagts med restriktioner av de belgiska myndigheterna/att kläckäggen inte härrör från djur från anläggningar som belagts med restriktioner av de belgiska myndigheterna. (1)

Utfärdad i ..... den .....
(ort) (datum)

Stämpel (2)

.....
(Undertecknas av officiell veterinär vid Ministère des classes moyennes et de l'Agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw) (2)

.....
(Namnförtydligande, befattning och titel)

(1) Stryk det ej tillämpliga.

(2) Namnteckningen och stämpeln måste vara i en annan färg än den tryckta texten."

BILAGA C

"BILAGA A

HÄLSOINTYG

för produkter avsedda att användas som livsmedel eller foder, med ursprung i Belgien och härrörande från nötkreatur och svin av det slag som förtecknas i artikel 1.1 A i beslut 1999/389/EG

Bestämmelseland: .....

Hälsointygets referensnummer: .....

Ansvarig myndighet ([1]):

— Ministère des affaires sociales, de la santé publique et de l'environnement/Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

— Ministère des classes moyennes et de l'Agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw

Myndighet som utfärdar intyget: .....

I. **Produktbeskrivning** ([1])

— Färskt kött enligt definitionen i rådets direktiv 64/433/EEG.

— Mekaniskt rekombinerat kött.

— Malet kött och köttberedningar enligt definitionen i rådets direktiv 94/65/EG.

— Köttprodukter och andra produkter med animaliskt ursprung enligt definitionen i rådets direktiv 77/99/EEG.

— Obehandlad mjölk, värmebehandlad mjölk och mjölkprodukter enligt definitionen i rådets direktiv 92/46/EG.

— Mjölk och mjölkprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel enligt hänvisningen i rådets direktiv 92/118/EEG.

— Utsmält fett enligt hänvisningen i rådets direktiv 92/118/EEG.

— Bearbetat animaliskt protein enligt hänvisningen i rådets direktiv 92/118/EEG.

— Råmaterial för tillverkning av djurfoder enligt hänvisningen i rådets direktiv 92/118/EEG.

Produkten har framställts av: Nötkreatur/gris ([1])

Typ av produkter: .....

Typ av förpackning: .....

Antal styckningsdelar eller antal förpackningar: .....

Nettovikt: .....

II. **Produkternas ursprung**

Den kontrollerade eller registrerade anläggningens adress och veterinärkontrollnummer eller registreringsnummer: .....

.....

III. **Produkternas bestämmelseort**

Produkten kommer att skickas från .....
(lastningsplats)

till .....
(bestämmelseland och bestämmelseort)

Transportmedel: .....

([1]) Stryk det ej tillämpliga.

Avsändarens namn och adress: .....

Mottagarens namn och adress: .....

IV. **Intyg**

Undertecknad intygar i egenskap av officiell behörig myndighetsperson att jag har tagit del av bestämmelserna i beslut 1999/389/EG och intygar att ovanstående produkter uppfyller kraven i beslut 1999/389/EG och särskilt följande (1):

— Produkten härrör inte från djur som fötts upp i anläggningar som belagts med restriktioner av de belgiska myndigheterna.

— Analyseresultat visar att produkten inte är dioxinförgiftad.

Utfärdat i ..... den .....
(ort) (datum)

Stämpel (2)

.....
(Officiell behörig myndighetspersons namnteckning) (2)

.....
(Namnförtydligande, befattning och titel)

(1) Stryk det ej tillämpliga.

(2) Namnteckningen och stämpeln måste vara i en annan färg än den tryckta texten."

BILAGA D

"BILAGA B

OFFICIELL FÖRKLARING

för nötkreatur och svin av det slag som förtecknas i artikel 1.1 B i beslut 1999/389/EG

Hälsointyg nr: .....

FÖRKLARING

Förklaring nr: .....

Undertecknad intygar i egenskap av officiell veterinär att jag har tagit del av bestämmelserna i beslut 1999/389/EG och intygar att de nötkreatur/grisar (1) som detta hälsointyg avser uppfyller kraven i beslut 1999/389/EG och särskilt att djuren inte har fötts upp i anläggningar som belagts med restriktioner av de belgiska myndigheterna.

Utfärdad i ..... den .....
(ort) (datum)

Stämpel (2)

.....
(Undertecknas av officiell veterinär vid Ministère des classes moyennes et de l'Agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw) (2)

.....
(Namnförtydligande, befattning och titel)

(1) Stryk det ej tillämpliga.

(2) Namnteckningen och stämpeln måste vara i annan färg än den tryckta texten."